

# CAUTION

### RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN!





Questo è il simbolo relativo ad un avviso di sicurezza. Viene usato per richiamare l'attenzione sul rischio di tensione pericolosa e elettrocuzione.



Questo è il simbolo relativo ad un avviso importante sull'informazione contenuta nel presente manuale sul funzionamento di questo impianto e servizi per esso.

# AVVERTENZE

1. Il tentativo di aprire dentro il dispositivo può provocare delle fiamme o scosse elettriche. In caso ci siano difetti contattare le

persone autorizzate dal centro di servizi. Staccare sempre il monitore dalla fonte d'alimentazione durante i lavori di pulizia o in caso non venga utilizzato per un lungo periodo.

2. Il produttore non è responsabile per i danni provacati dalle modifiche non autorizzate sul dispositivo.

3. C'è il rischio di esplosioni in caso di inserimento errato di batteria. Per cambiare una batteria utilizzare la batteria dello stesso tipo o equivalente.

## AVVERTENZE

Non posizionare il dispositivo nei posti, dove può essere danneggiato in conseguenza della pioggia, dell' alta umidità o dai liquidi. Non posizionare contenitori d'acqua (es. vasi, bottiglie) sulle superficie del dispositivo.

# Prestigio GeoVision 3100/4100 – Lista degli accessori

Immagine	Descrizione	Quantità
	Caricabatterie da auto	1
	Staffa di montaggio	1
	Cavo USB	1
	Penna stilo	1
Prestojo Esemilia	Manuale utente	1
	Scheda di garanzia	1



# NOTA:

Il contenuto della confezione può essere cambiato senza avviso per



# Vista frontale e laterale



#### 1. LCD Touch Screen

Premere lo schermo con la penna stilo oppure con il dito per selezionare i comandi del menu oppure per inserire le informazioni.

#### 2. Indicatore stato batteria

Quando l'indicatore lampeggia con il colore giallo quando la batteria è completamente caricata, oppure quando lampeggia con il colore rosso si sta caricando.

#### 3. microSD slot

Supporta la carta di memoria microSD per accesso ai dati o espansione della memoria.

#### 4. Mini-USB porta

Connettere il cavo USB per aver accesso ai dati o al caricamento delle batterie.

#### 5. Porta per auricolari

Per connettere le cuffie stereo o le auricolari.

#### 6. Pulsante Reset

Premere per riavviare il dispositivo.

# Panoramica del prodotto

## Vista posteriore e superiore



1. Speaker

Emette suoni, voce o musica.

2. Pulsante Power

Premere per accendere/ spegnere il dispositivo.

#### NOTA:



Prima di collegarlo ad un impianto esterno, assicurarsi che l'alimentazione dei due impianti sia spenta e sono scollegati dalla rete.

## Connessione della carta microSD



- Per inserire la carta microSD, orientare il connettore verso il dispositivo e l'etichetta della carta verso il lato del dispositivo.
- Per rimuovere la carta microSD, premere leggermente il bordo della carta per rilasciare la chiusura di sicurezza e tirare la carta fuori dallo slot.



#### NOTA:

Prima di estrarre la carta microSD assicurarsi che nessuna applicazione sta accedendo alla carta.

# Connessione al dispositivo USB esterno (caricamento)



- Aprire il coperchio protettivo di gomma attraverso la parte anteriore del dispositivo.
- Inserire il connettore USB nella porta USB rispettiva.
- Inserire l'altro connettore USB nella porta USB del PC per cominciare il caricamento.

# Connessione

# Connessione dell'auricolare



- Aprire il coperchio protettivo di gomma attraverso la parte anteriore del dispositivo.
- Inserire il jack dell'auricolare (auricolare non incluso) nella porta per auricolari rispettiva per cambiare l'output audio dallo speaker del dispositivo all'auricolare.

#### NOTA:

L'esposizione continua all'alto volume potrebbe danneggiare l'udito. Prima di accendere il dispositivo è consigliabile abbassare il livello del volume, e poi mettere il volume desiderato.

#### Connessione dell'adattatore del caricabatterie da auto



- Aprire il coperchio protettivo di gomma attraverso la parte anteriore del dispositivo.
- Inserire il connettore USB nella porta USB rispettiva.
- Inserire il connettore di caricabatterie nel'accendisigari 5V dell'auto.



#### NOTA:

Connettere il caricabatterie all'accendisigari 5V dell'auto dopo l'accensione del motore per proteggere il dispositivo da sovraccarichi inaspettati della corrente.

# Batteria ricaricabile

Il dispositivo è dotato di batteria ricaricabile incorporata. Si prega di caricare la prima volta la batteria completamente (almeno 8 ore). L'indicatore dello stato della batteria lampeggia con il giallo quando è completamente carica la batteria, oppure con il rosso, quando si sta caricando. Il tempo di caricamento è circa di 2 ore.

# <u>Condizioni del funzionamento e avvertenze sul funzionamento della batteria</u>

- Caricare la batteria completamente al primo uso del dispositivo.
- La batteria deve essere usata e ricaricata quando la temperatura è compresa tra: 0° e 37°C.
- Non è necessario cominciare il caricamento della batteria prima che sia completamente scarica.



#### NOTA:

Connettere il caricabatterie all'accendisigari 5V dell'auto dopo l'accensione del motore per proteggere il dispositivo da sovraccarichi inaspettati della corrente.

# Uso della staffa di montaggio

#### NOTA:



- Non impostare il dispositivo mentre si guida la macchina.
- Posizione il dispositivo in maniera appropriata sul cruscotto o sul parabrezza della vettura dove il dispositivo non ostacola il campo visivo dell'autista.

# Montaggio del dispositivo

Per utilizzate il dispositivo su una vettura eseguire l'installazione usando il supporto e la staffa di montaggio. Seguire le istruzioni sotto indicate:

- 1. Scegliere la posizione nell'abitacolo sul parabrezza o sul cruscotto, dove il dispositivo non ostacola il campo visivo dell'autista.
- Assicurarsi inoltre che il dispositivo abbia la chiara visione del cielo per ottenere una migliore ricezione GPS.



- Mettere la stoffa al supporto come è indicato con la freccia 1.
- Premere il lato superiore come illustrato con la freccia 2 per fissare il dispositivo sulla staffa.
- Tenere la leva della coppa d'aspirazione e premerla nella locazione desiderata.
- Premere la leva giù come indicato dalla freccia 3 per fissare la staffa sulla superficie.
- Girare il regolatore del supporto per installare l'angolo dell'inclinazione desiderato.

# Per smontare il dispositivo

1. Premere il tap sulla parte superiore della staffa per rilasciare il dispositivo.

2. Tenere la leva su per rimuovere facilmente la coppa d'aspirazione dal parabrezza o dal cruscotto della vettura.



# Inizializzazione e attivazione del software

r	Program	Language 🚥	
Deutsch			
💻 Eesti keel			
🎫 English (A	u)		
English (U	ік)		
	+	+	✓ Next

tep 1/3 Audio Guid	ance Language		🕨 🕯 Show	
English (U female Jess	Natural Voice Street names not announced			
English (U female Kate		Natural Voice Street name not announced		
English (U male John		Natural Voice Street sames not announced		
English (U male Jam	I <b>K)</b> es v1.70444		Natural Voice Street names not announced	
Back	1	+	✓ Next	

Ba	ck	1	+	✓ Next
<b>A<sup>\$</sup></b> P	eriod Ch	arge		~
₩м	otorway	s		~
Route I	Planning I	Method		Fast
Vehicle	i			Car
tep 3/3	Route P	references		Show



- 1. Premere / e l'icona della lingua per selezionare la lingua del sistema.
- Premere <u>wext</u> per confermare la selezione.
- Leggere attentamente l'Accordo di Software e Database End User License. Premere ✓ Accept per accettare le condizioni d'uso.
- La configurazione guidata sarà visualizzata nella lingua selezionata. Premere <u>reac</u> per continuare.
- Premere Per visualizzare tutti i profili di guida a voce della lingua selezionata. Premere una lingua per ascoltare un breve esempio e premere per confermare la selezione.
- Selezionare il formato e le unità di tempo desiderati e premere verti per confermare la selezione.
- Selezionare il percorso desiderato e premere remere per confermare la selezione.
- L'inizializzazione è completata.
  Premere rimish per continuare.
- Premere <u>Yes</u> per avviare l'introduzione riguardante i passi di base della navigazione. Premere <u>No</u> per omettere l'introduzione.
- 10. Premere Activate Now per attivare il software di navigazione subito.



#### NOTA:

Per avviare il processo di attivazione, il dispositivo deve essere connesso all'Internet.



# Introduzione

Show Map	A Destination	Sames	e Trave	1
5	My Route	P Demo & Tutori	al 💢 Get E	xtras naviextras.co
$\gamma$		🔧 s	ettings	
Exit	T More	Back		

Premere l'icona di **Navigazione** per avviare il software di navigazione. Gli opzioni sono visualizzati di seguito:



Premere l'icona di **Destinazione** per avviare la funzione di navigazione, digitando un indirizzo o selezionando un **Punto di Interesse (POI)**, una locazione sulla mappa, oppure una di destinazioni nei **Preferiti**. Le destinazioni recenti possono essere visualizzati anche nella **Smart History**.



Premere l'icona **Mio percorso** per visualizzare i dati del percorso, inclusi cancellazione del percorso attivo, selezione di percorsi alternativi, simulazione di navigazione, e aggiunta di destinazioni dai **Preferiti**.

#### NOTA:

Il pulsante rimane inattivo quando nessuna destinazione è selezionata.



Premere l'icona **Altro...** per aggiustare le impostazioni del software, seguire Demo & Introduzioni, eseguire applicazioni

supplementari, oppure ricevere contenuti supplementare dal <u>www.naviextras.com</u>



# Menu Destinazione

	•	Ja	🔶 🖌	Avenue de S Paris, 7ème	Suffren 10 Arrondisseme	ent Paris 7501	5
Find	Find Places	Find	Favourites	Parc du Cha Avenue Cha	mp de Mars rles Risler		*
	His	tory		Quai Branly,	Paris 75007		*
1 Avenue o Paris, 7èr	le Suffren 10 ne Arrondisseme	nt Paris 75015	Show All	Rue George Gennevillier	s Thoretton s 92230		*
Back				Back		L L	Clear All

Nel menu di navigazione premere l'icona **Destinazione** per avviare la funzione di navigazione.



Digitare un indirizzo come destinazione del percorso.



Selezionare un P.O.I. come destinazione del percorso.



Selezionare una locazione sulla mappa come destinazione.



Selezionare una destinazione dalla lista di Preferiti.





Navigare dalle ultime destinazioni visualizzate.

Selezionare una delle ultime destinazioni dalla lista dei recenti.

# Navigazione

# Navigazione ad un indirizzo

	Find Address		
United States New York			
	New York		
E.	Bay Cliff Ter		
<house number=""></house>	<intersecting stree<="" th=""><th>et&gt;</th></intersecting>	et>	
Back	Select St	reet	

~	PAR	s				-
A	B	8 C	<sub>9</sub> D	E	F	, G
Н	I	5 ]	6 K	L	м	( N ,)
0	P	2 Q	R	8 S	" T	"U.
v	W	X	Y	Z	0	Alt
	Back			_	:= u	ist

- 1. Nel menu di navigazione premere l'icona **Destinazione** e trovare l'icona **Trova indirizzo**.
- 2. Stato e città attuali (attributi di locazione) sono imposti come locazione predefinita.
- 3. Premere Seleziona strada per continuare o Indietro per tornare indietro.
- 4. Premere posizione attributi di locazione per cambiare questi valori.
- 5. Dopo la digitazione di alcuni caratteri il dispositivo automaticamente abbina i simboli digitati con i nomi di locazioni nel database.
- 6. Premere 🗹 per confermare la selezione o 🧧 correggere la voce.
- Premere List per navigare tra la lista di locazioni, che corrispondono alla voce. Premere su una locazione per selezionarla.

~	CONC	CORDE	(PLACE	DE LA	1	-
A	B	C	D	E	F	G
H	I	5 ]	K	L	M	N
0	P	Q	R	& S	T	υ.
V	W	X	Y	= Z	*	Alt
	Back			_	10 U	ist



- 8. Premere Street Name> e digitare alcuni caratteri del nome di strada desiderato.
- Premere per selezionare il nome di strada generato automaticamente, o premere per navigare tra la lista di nomi di strade corrispondenti alla voce. Premere su una voce per selezionarla.
- 11. Premere Per concludere la scrittura dell'indirizzo.
- 12. Premere 60 per cominciare la navigazione dopo che il sistema ha calcolato il migliore percorso desiderato.



# Navigazione ad un Punto di Interesse (POI)

	Find Places			Selec	t where you want to find places
() 3.2km	Petrol Station On My Route	2.8km	Restaurant Around Here	Acres 1	Around Destination
Ç	Parking At My		Accommodation	In a City	Along Route
140m	Destination	30m	Destination		Around Here
E	Back		Q Other Places	Back	

Nel menu di navigazione, premere l'icona Destinazione e poi l'icona Trova punti.



Visualizza la lista di stazioni di rifornimento sul percorso, vicino alla posizione attuale o vicino ad ultima locazione definita.

•	Restaurant
2.8km	Around Here

Visualizza la lista di ristoranti sul percorso, vicino alla posizione attuale o vicino ad ultima locazione definita.



# 

Lo schermo di mappa visualizza un immagine virtuale della posizione attuale e altri informazioni. Per esempio, il Vehimarker indica la posizione attuale, la linea arancia indica il percorso raccomandato, pulsanti e campi di informazioni assistono nella navigazione.

- Informazione sulla posizione attuale è visualizzata nella parte superiore dello schermo quando la destinazione non è selezionata. Dopo la conferma della destinazione ci saranno visualizzati le istruzioni circa la prossima manovra o la prossima strada/via sul percorso.
- Premere ovunque sulla mappa per aprire il menu breve con le opzioni di controllo.

- Premere <sup>(1)</sup> per esplorare la locazione attuale. Premere i pulsanti di direzione per navigare.
- Premere 16.9 m per cambiare tra le notifiche di distanza, inclusa la distanza rimasta alla destinazione, il tempo previsto di arrivo alla destinazione ed il tempo rimasto del viaggio.
- Premere = Menu per ritornare al menu di navigazione.

Settin		👛 Travel	You can purchase extra content for your device.	
		Get Extras	~	Preinstalled Content Content from www.naviextras.com
			naviextras.com	
Back			Back	

Nel menu di navigazione premere l'icona **Altro...** per accedere al menu. Gli opzioni sono visualizzate come segue:

Games	Premere un qualsiasi gioco preinstallato per avviare la modalità Demo.	
lpha	Ottenere la chiave d'attivazione per giocare con la versione completa.	
Get More	Scaricare giochi supplementari da www.naviextras.com	
Travel	Premere un'applicazione qualsiasi per avviare il programma.	
Demo & Tutorial	Avviare l'introduttivo e la sessione demo che offre l'introduzione alle funzioni di base del dispositivo.	
Get Extras	Ottenere contenuti supplementari come nuove mappe o punti di riferimento 3D.	



Configurare le impostazioni del dispositivo.

Please activate your device

X Activate Now

Attivare il software.



### NOTA:

Alcuni applicazioni possono richiedere l'attivazione del sistema.

# Impostazioni

🜈 Route Settings			
Sound and	d Warnings		
🔁 3D Vehicle	Gallery		
/ Colour Th	emes		
Back			

- Nel menu di navigazione, premere e poi seme per configurare gli impostazioni del dispositivo.
- Premere per visualizzare altri opzioni delle impostazioni.

Route Settings	Selezionare il tipo di veicolo, tipo di strade, usato nella progettazione di percorsi e i metodi di calcolo delle strade.
Sounds and Warnings	Aggiustare il volume, spegnerlo o attivare i messaggi di avvertenza.
n 3D Vehicle Gallery	Sostituire il Vehimarker attuale (freccia di posizione) con diverse immagini.
Colour Themes	Impostare i colori per il giorno e la notte.
Starting Position	Temporaneamente disattivare la funzione del ricevitore GPS e impostare la nuova posizione di avvio.
regional	Cambiare la lingua del sistema, il profilo di voce, formato e unità del tempo e la lingua di input.
Content	Lista di tutte le unità del contenuti installate sul dispositivo.



Eliminazione dei difetti	

Se ci sono dei problemi nel funzionamento del dispositivo, è necessario prima cercare di eliminarli seguendo le istruzioni sotto indicate.



#### NOTA:

Se ci sono dei guasti gravi nel funzionamento del dispositivo, è necessario immediatamente spegnere alimentazione e staccare il dispositivo dalla rete. Non tentare di eseguire i lavori di reparazione del dispositivo, siccome potrebbero causare danni al dispositivo.

Difetto	( Motivo	Soluzione
Dispositivo non si accende.	Adattore non è connesso.	Connettere l'adattatore correttamente.
	La batteria si è scaricata.	Connettere l'adattatore e caricare la batteria.
Suono assente.	Il volume è spento o il suo livello è al min.	Accendere il volume o aumentare il suo livello.
Immagine è assenta.	Troppo basso il livello d'illuminazione	Impostare il livello d'iilluminazione del display.

Dispositivo non riceve il segnale e non può essere orientato.

Il livello di ricezione del segnale sia insufficiente o il funzionamento del dispositivo sia instabile. Il segnale viene bloccato dagli edifici e dalle costruzioni.. Non Utilizzare il dispositivo all'interno degli edifici, usalo in auto con connettore GPS e l'antenna all'esterno.

/ La batteria è scaricata	Connettere l'adattatore e caricare la batteria.
Il segnale viene bloccato (es.dal panello da sole)	Togliere il panello.
L'apparecchio oscilla troppo	Evitare eccessivi oscilazioni del dispositivo.